

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 65 (1947)
Heft: 36

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

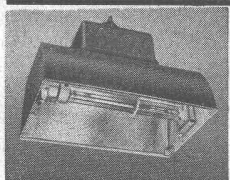
Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



Reflektoren und Leuchten in Reinst-Aluminium, elektrolytisch veredelt, korrosions- und hitzebeständig; dauernd hoher Wirkungsgrad

Verlangen Sie unsere unverbindliche Lichtberatung



ALUMINIUM LIGHT AG. ZÜRICH SIHLSTR. 22 TEL. (051) 25 89 88



WALO BERTSCHINGER

BAUUNTERNEHMUNG ZÜRICH

**Gleisebau
Industrieböden
Strassenbau**

MD

HCH. LIER

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen
in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNG-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 440 Tel. 23 92 05

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Für den Buchhandel in Kommission bei Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.30 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate		3 Monate	
	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
A Fr.	54.—	60.—	13.50	15.—
B Fr.	48.—	54.—	12.—	13.50
C Fr.	42.—	48.—	10.50	12.—
D Fr.	30.—	36.—	7.50	9.—

A Normaler Preis

B für Mitglieder Schweiz. Techniker-Verb.

C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.

D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für Studierende der E. T. H. (bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse - Annoncen AG., Limmatquai 94, Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Belastungsausgleich in Verteil-Anlagen. Von H. Schellenberg . . .	495*
Elektr. Nutenenpass-Leitung . . .	498*
Projekt Nutenenpass-Strasse . . .	499
Gestaltung der Küche. Von W. Burger . . .	500*

MITTEILUNGEN

Wiederaufbau Drehbrücke Caronte . . .	506*
Stahlfachwerke in Rohrprofilen . . .	506*
Generalversammlung des S. I. A. . .	507
Regeln für Symbole und Zeichen . . .	507

WETTBEWERBE

Schlachthof in Brugg	508
EMPA-Bauten in Zürich	508

LITERATUR

Neuigkeiten	508
-----------------------	-----

MITTEILUNGEN DER VEREINE

Conférence Technique Mondiale . . .	508
-------------------------------------	-----

VORTRAGSKALENDER	508
----------------------------	-----

* Bilder

HOFER'S Fugenband

Schweizer Patent No. 232547. Vielseitig erprobter
Universalbaustoff

zur Verbindung sämtlicher verputzbaren Wand- und Deckenplatten.

Vorteile:

1. Hofer's Fugenband **erspart** jegliche Unterkonstruktion, wie Lattenroste, zeitraubendes Schiften, sowie das Ueberdrahten der Fugen mit Rabitz und vermeidet die mannigfaltigen Ursachen der Rissbildung.

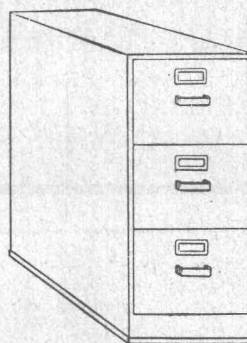
2. Hofer's Fugenband erweist sich auch als besonders **wirtschaftlich** bei Erstellung von Hängedecken und bei Gewölbekonstruktionen.

3. Baubeschleunigung durch ca. 40—50%ige **Arbeits- und Materialersparnis**.

4. Durch Hofer's Fugenband sind Plattendecken allen andern Decken **qualitativ und preislich überlegen**. Bezugsnachweis und Prospekte durch

O. Hofer, technische Baustoffe, **Herzogenbuchsee**,
Telephon (063) 6 86 50.

MARIGO VERTIKAL-SCHRÄNKE



aus Metall

sind besonders günstig im
Preis und sofort lieferbar

Verlangen Sie
unsern Prospekt

MARCEL RIGONI, BASEL
Rümelinbachweg 18 Telephon 4 43 56

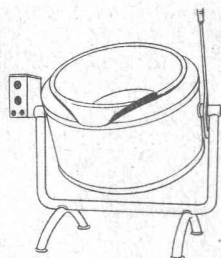
KLINKER

braun, rot, gelb für
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



Elektro - Kippkessel

in rostfreiem Stahl und Antikorodal,
in verschiedenen Grössen, mit rascher,
prompter Lieferung

Ab Lager lieferbar 1 Restaurationsherd

E. H. O., Bau elektr. Apparate
Ostermundigen Tel. 4 10 80 Bern

GRANIT

GEBR. BERTOLAZZI
TENERO b. Locarno

Ingenieure, Architekten, Privatunternehmer: Für alle
Arbeiten wenden Sie sich direkt an die Steinbruchbesitzer
unter Ausschluss von Zwischenhändlern • **Tel. 8 41 29**

MINERALÖL-TANKS AUS EISENBETON SYSTEM BORSARI

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH
KEIN KORRODIEREN KEIN ROSTEN

HEIZÖL-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18

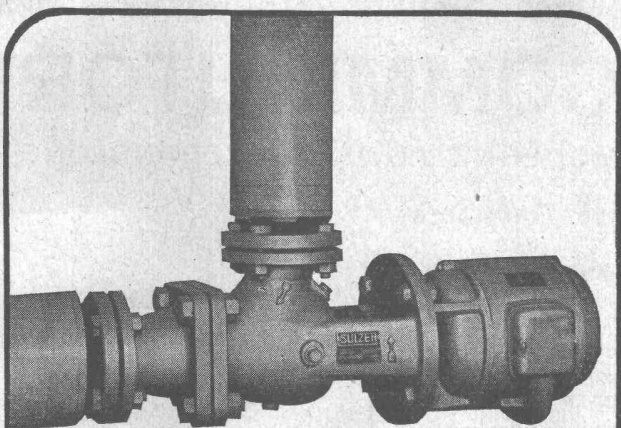
BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZÜRICH

GEGR. 1873

Beton - Christen

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

Durch unseren **Hauptkatalog**
zu raschem und trockenem Bauen mit
fabrikfertigen Betonbauelementen:
Verlangen Sie unsere Offerten.

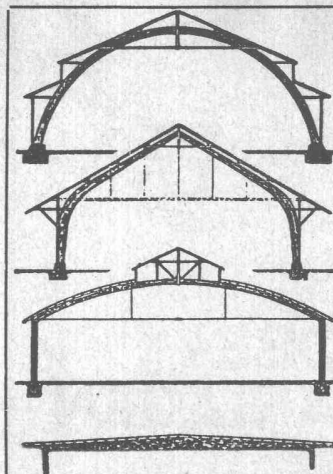


SULZER

Umwälzpumpen Typ SUP

für Zentralheizungen

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur



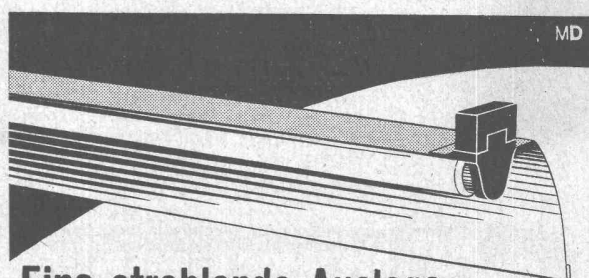
B. ZÖLLIG SÖHNE

Holz-Konstruktionen

ARBON

Spezialität:
**AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND
KIRCHEN
RISSFREIE SÄULEN



Eine strahlende Auslage

und eine anregende Ladenbeleuchtung schlagen oft die besten Argumente an Verkaufskraft. Nun ja, ein Schaufenster soll wie eine helle Bühne im dunkeln Saale wirken. Der Lichtaufwand hierfür richtet sich nach Lage und Bedeutung des Geschäftes, Gattung und Farbe der Waren sowie nach der Bauart der Schaufenster.

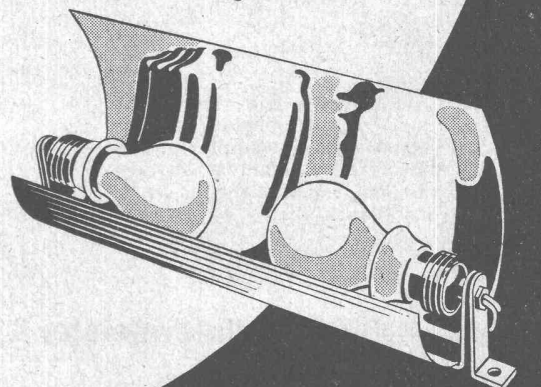
Ausschlaggebend ist die gute Wahl und Anordnung der für die richtige Verteilung dieses Lichtes passenden Reflektoren. Oft werden unsere Rinnenschragstrahler, aber auch die Tiefstrahler, Breitstrahler und Fluoreszenzlampen-Reflektoren verwendet. Unsere allgemein orientierende Schrift „Schaufenster-Beleuchtung“ wird Interessenten gratis zugestellt.

ALUMINIUM-LICHT AG

Sihlstr. 22 Zürich Tel. (051) 25 89 88



Alzakierte Reflektoren tragen diese Marke



Repetitions-Theodolit WILD T1

Glaskreise 360° od. 400°
Genauigkeit 1/10 Minute
Gewicht 4,850 kg

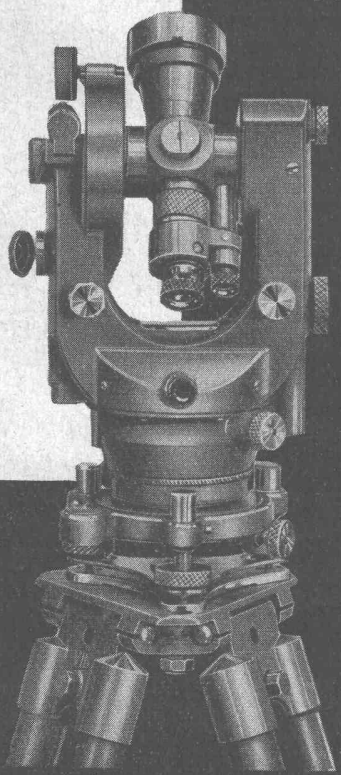
Anwendungsgebiet:

Tachymetrie
Kleintriangulationen
Bauarbeiten
Bergbau

Weitere Modelle:

T0, T2, T3, T4

Verlangen
Sie
Prospekte



WILD

HEERBRUGG

Verkaufs-AG.
Heinrich Wild's
geodätische Instrumente
Heerbrugg (Schweiz)



GARDEROBE-ANLAGEN

Massengarderoben in patentiertem System für Theater, Kinos und Säle, Spezialausführungen für Betriebsgarderoben

GEBR. TUCHSCHMID
FRAUENFELD • ZÜRICH

SIEB- U. FESTSTOFFZERKLEINERUNGSMASCHINE

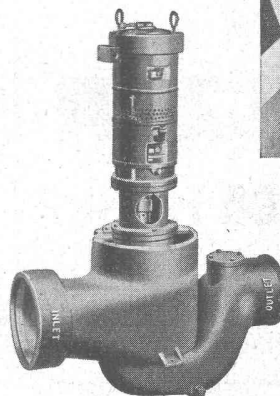
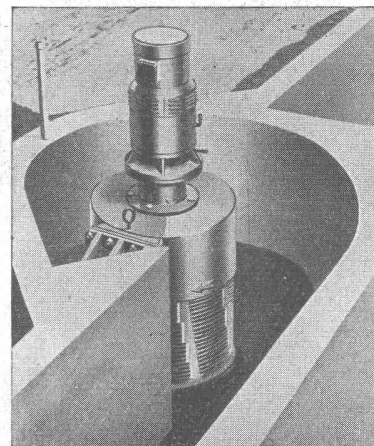
COMMINUTOR

MODERNE ABWASSERBEHANDLUNG

FÜR KLÄRANLAGEN
UND
PUMPSTATIONEN

*

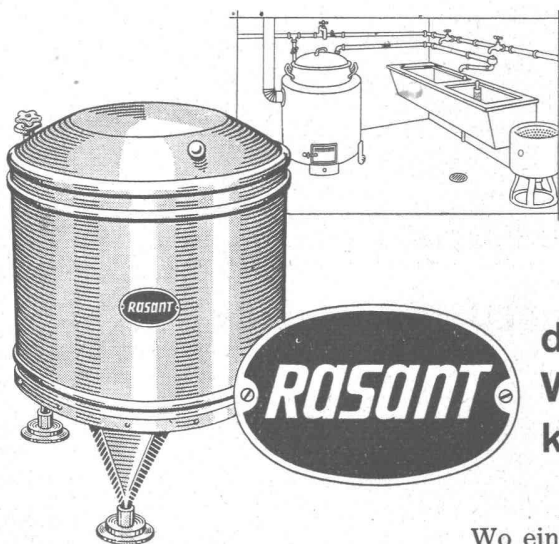
ERSETZT RECHENANLAGEN
KEINE VERSTOPFUNG VON
PUMPEN UND LEITUNGEN
TYPEN FÜR JEDE LEISTUNG
GERINGER
KRAFTVERBRAUCH



VERTRIEB FÜR DIE SCHWEIZ:

PISTA S.A.
GENÈVE - JONCTION

TEL. 5 53 93 - 94



*Eine ganze Waschküche
mit Herd, Waschkessel,
Spültrog u. Schwinge in
einer einzigen Maschine*

**die vollelektrische Kombinations-
Waschmaschine, die wäscht,
kocht, spült und schwingt.**

Eine Anschaffung, die sich lohnt, allein durch die Ersparnis an Zeit, Arbeit, Feuerung, Waschmitteln, aber auch durch die Befreiung von der Plage und den gesundheitlichen Nachteilen des Waschtags.

Wo eine Waschküche neu einzurichten oder auch nur zu erneuern ist, entscheiden Sie nichts, ohne dass Sie sich die RASANT haben vorführen lassen. Sie bietet gegenüber der üblichen Waschküche, aber auch gegenüber einer Waschmaschine, die bloss wäscht, Vorteile, die Ihnen unbedingt einleuchten werden.

Verlangen Sie Prospekt oder unverbindliche Vorführung von der

Generalvertretung: **Hintermeister & Co.,** Seehofstr. 3, **Zürich 8,** Tel. (051) 34 06 06